


## MODE D'EMPLOI

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

**DOMETIC - REFRIGERATEUR A ABSORPTION**

<p><b>RGE 2000</b></p>							
	<p>Noter les données suivantes :</p>	<table border="0"> <tr> <td>Numéro du modèle</td> <td>.....</td> </tr> <tr> <td>Numéro du produit</td> <td>.....</td> </tr> <tr> <td>Numéro de série</td> <td>.....</td> </tr> </table>	Numéro du modèle	.....	Numéro du produit	.....	Numéro de série
Numéro du modèle	.....						
Numéro du produit	.....						
Numéro de série	.....						



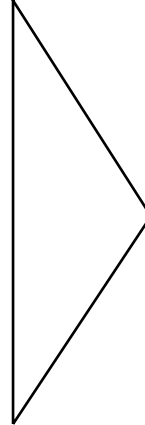
Deutsch  
English  
Français  
Italiano

GEBRAUCHSANWEISUNG  
USER MANUAL  
**MODE D'EMPLOI**  
ISTRUZIONI PER L'USO

AUFSTELLANWEISUNG  
INSTALLATION  
**INSTALLATION**  
INSTALLAZIONE

via INTERNET [www.dometic.com](http://www.dometic.com)

**Kundeservice**  
**Kundendienst**  
**Εξυπηρέτηση Πελατών**  
**Customer Service**  
**Servicio de Atención al Cliente**  
**Service après-vente**  
**Servizio Clienti**  
**Klantenservice**  
**Kundeservice**  
**Serviço de Atendimento a Clientes**  
**Asiakaspalvelu**  
**Kundservice**



## **Sécurité alimentaire**

### **Avertissement pour l'utilisation de votre réfrigérateur**

Les réfrigérateurs de tous genres ne peut augmenter la qualité de produits alimentaires mais uniquement au maximum garder la qualité a cours terme au moment du stockage des aliments.

Le stockage des aliments doit tenir compte des conditions particulières de fonctionnement d'un réfrigérateur qui varie en fonction :

- des conditions climatiques variables,
- de la température élevée à l'intérieur d'un véhicule fermé en stationnement exposé au soleil (la température peut atteindre et dépasser 50 degrés)
- de l'exposition au soleil du réfrigérateur placé derrière une vitre
- d'une utilisation trop rapide du réfrigérateur après sa mise en température optimale .

Dans ces conditions cet appareil ne peut garantir la température nécessaire à la conservation des denrées très périssables.

Liste des denrées très périssables : tous les produits portant une date limite de consommation associée à une température de conservation inférieure ou égale à 4°C, en particulier, viandes, poissons, volailles, charcuteries, plats préparés.

### **Recommandations :**

- emballer séparément les aliments crus et les aliments cuits avec du papier aluminium ou un film alimentaire,
- ôter le suremballage carton ou plastique, uniquement si les indications nécessaires (DLC, température, mode d'emploi..) figurent sur l'emballage qui est au contact du produit,
- ne pas laisser trop longtemps les produits réfrigérés hors du réfrigérateur,
- mettre à l'avant les produits dont les dates limite de consommation sont les plus proches,
- placer les restes dans les emballages fermés et les consommer très rapidement,
- se laver les mains avant de toucher les aliments, entre chaque manipulation de produits différents et au moment de passer à table,
- nettoyer le réfrigérateur régulièrement à l'eau savonneuse. Le rincer à l'eau javellisée.

### **Informations :**

La date limite de consommation (DLC) apparaît sous la forme : « A consommer jusqu'au... » ou « A consommer jusqu'à la date figurant... » suivie soit de la date elle même, soit de l'indication de l'endroit où elle figure sur l'étiquetage.

**Regarder les chap. "5.2 Nettoyage" und "6.2 Stockage des aliments" dans la mode d'emploi.**

**Prière de conserver ce mode d'emploi soigneusement.**

**En cas d'utilisation de l'appareil par autrui, veuillez joindre le mode d'emploi.**

# TABLER DES MATIERES

1.0	AVANT-PROPOS	4
2.0	POUR VOTRE SECURITE	4
2.1	Panneaux d'avertissement et de sécurité	4
2.2	Produit réfrigérant	4
3.0	GARANTIE ET SERVICE CLIENTELE	5
3.1	Avaries de transport	5
4.0	DESCRIPTION DU MODELE	5
4.1	Modèle	5
4.2	Données techniques	5
4.3	Déclaration de conformité	6
5.0	MONTAGE DU RÉFRIGÉRATEUR	6
5.1	Montage et raccordement	6
5.2	Nettoyage	8
6.0	UTILISATION	9
6.1	Mise en marche du réfrigérateur	9
6.2	Stockage des aliments	11
6.3	Préparation des glaçons	11
6.4	Dégivrage	12
6.5	Positionnement des clayettes	12
6.6	Arrêt du réfrigérateur	12
6.7	Changement de la butée de la porte	13
6.8	Changement de la plaque de décor	14
6.9	Montage de la poignée de la porte	14
6.10	Pièces de rechange	14
6.11	Accessoires	15
6.12	Conseils en cas de panne	15
6.13	Entretien	16
6.14	Responsabilité de produit	16
6.15	Recommandations environnementales	16
6.16	Mise au rebut	16
6.17	Conseils d'économie d'énergie	16



Information



Conseils relatifs à l'environnement



Attention



Avertissement

# 1.0

## AVANT-PROPOS

Permettez-nous de profiter de cette occasion pour vous remercier d'avoir acheté ce **réfrigérateur à absorption Dometic**. Nous sommes persuadés que votre nouvel appareil vous donnera entière satisfaction. Cet appareil, silencieux en fonctionnement, satisfait aux exigences de qualité et garantit une utilisation optimale pendant toute sa durée de vie (fabrication, utilisation et mise au rebut). Nous vous recommandons de lire attentivement le mode d'emploi avant de faire fonctionner ce réfrigérateur et de bien tenir compte des instructions d'installation. Le réfrigérateur est prévu pour une installation sur pieds et libre dans des pièces fermées, comme des pavillons de chasse ou des résidences secondaires. Le type de construction de l'appareil a été testé pour cette utilisation en conformité avec la directive européenne 90/396/CEE relative aux appareils à gaz. Il n'est pas approprié pour un montage dans des véhicules routiers ou des bateaux.

# 2.0

## CONSIGNES DE SECURITE

### 2.1



Gefahr



Achtung

### Panneaux d'avertissement et de sécurité



• **Ne jamais utiliser une flamme nue pour vérifier l'étanchéité de l'appareil.**

• **Tenir les enfants éloignés !**

Lors de la mise au rebut du réfrigérateur, démonter toutes les portes et laisser les clayettes dans l'appareil afin d'éviter tout risque d'enfermement ou d'asphyxie.

• En cas d'odeur de gaz :

- Fermer le robinet d'arrêt de l'alimentation de gaz et la valve de la bouteille de gaz ;
- Ouvrir les fenêtres et quitter la pièce ;
- N'actionner aucun interrupteur électrique ;
- Eteindre les flammes nues.

• Ne jamais ouvrir le groupe frigorifique à absorption ; il est sous haute pression.

• **Seule une personne habilitée est autorisée à effectuer des travaux sur les installations électriques et de gaz, ainsi que le système d'évacuation des gaz.**

• La pression de service doit absolument correspondre aux spécifications de la plaque signalétique de l'appareil.

• Comparez les données relatives à la pression de service de la plaque signalétique à celles du détendeur de la bouteille de gaz.

• Les plaques garantissent la sécurité électrique et ne peuvent être retirées qu'à l'aide d'un outil.

• L'appareil ne peut pas être exposé à la pluie.

• **Le réfrigérateur n'a pas été conçu pour la conservation professionnelle de médicaments.**

### 2.2

## Produit réfrigérant

Dans ce cas, il s'agit d'ammoniac, un composé naturel, également contenu dans les nettoyants ménagers (1 litre de nettoyant au sel ammoniac contient jusqu'à 200 g d'ammoniac, c'est-à-dire environ deux fois plus que le réfrigérateur). Le chromate de sodium est un agent anti-corrosion (dosé 1,8% du dissolvant).

En cas de fuite (facilement décelable en raison de la mauvaise odeur) :

- débrancher l'appareil ;
- bien aérer la pièce ;
- en informer le service après-vente.

## 3.0

# GARANTIE ET SERVICE CLIENTELE

Les conditions de garantie sont conformes à la directive EC 44/1999/CE et applicables à chaque pays concerné. Au cas où vous auriez besoin d'avoir recours à la garantie, adressez-vous à notre service après-vente.

Les pannes consécutives à une mauvaise utilisation de l'appareil ne sont pas couvertes par la garantie. Toute modification de l'appareil ou utilisation de pièces de rechange qui ne sont pas fabriquées par Dometic, ainsi que le non-respect des instructions d'installation et du mode d'emploi, entraînent la suppression de la garantie et excluent la responsabilité du fabricant. Vous pouvez également acheter les pièces détachées dans toute l'Europe dans nos services après-vente. Lorsque vous contactez nos services après-vente, indiquez toujours le modèle, le numéro du produit, le numéro de série et, le cas échéant, le code MLC !

Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique située à l'intérieur du réfrigérateur.

## 3.1

### Avaries de transport

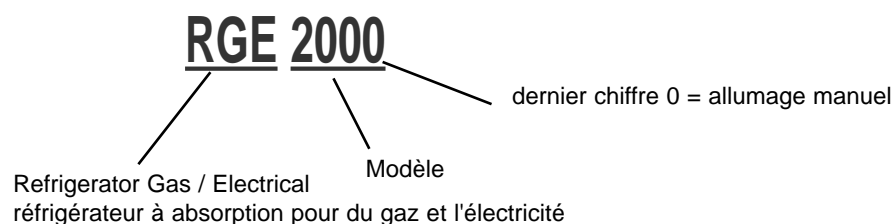
Après avoir retiré le réfrigérateur de son emballage, vérifiez qu'il n'a pas été endommagé lors du transport.

En cas de dégâts, contactez directement l'entreprise qui a effectué le transport, au plus tard sept jours après la livraison de la marchandise.

## 4.0

# DESCRIPTION DU MODELE

## 4.1



## 4.2

### Données techniques

Modèle	Dimensions H x L x P (mm) Profondeur porte comprise	Capacité brute, compartment congélateur compris	Capacité utile du compartment congélateur	Puissance de connexion Secteur	* Consommation hebdomadaire (24h) en électricité / gaz	Poids net	Allumage manuel (Piezo)
RGE 2000	859 x 531 x 558	97 lit.	10,5 lit.	135 W	ca.2,6 kWh / 270 g	32,2 kg	X

Sous réserve de modifications.

\* Consommation moyenne pour une température ambiante moyenne de 25° C, en conformité avec les normes ISO.

## 4.3

# Declaration de conformité

  
**DECLARATION OF CONFORMITY**  
according to

Low Voltage Directive 73/23/EEC and  
the Amendment to LVD 93/88/EEC  
EMC Directive 89/336/EEC  
Automotive Directive 72/245/EEC and  
the Amendment 95/54/EEC  
GAS Directive 90/269/EEC  
CE Marking Directive 93/68/EEC  
End-Of-Line Vehicle Directive 2000/23/EC

Type of equipment	Absorption Refrigerator
Brand Name	DOMETIC
Type family	C 40110
Manufacturer's (Factory) name	DOMETIC GmbH
address	In der Melrose 16, D-53174 Siegen
telephone no.	INT+49 - 271 692 0
telex no.	INT+49 - 271 692 384

The following harmonized standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEA have been practiced:

EN 60335-1 (IEC 725-1), EN 60335-2-24 (IEC 335-2-24) Low Voltage Directive  
EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 5514-1, EN 55014-2 EMC Directive  
EN 732, EN 38163, EN 624 (CSC-Models) GAS Directive

The equipment conforms completely with the above stated harmonized standards or technical specifications.

By signing this document, the undersigned declares as manufacturer, or the manufacturer's authorized representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the requirements stated above.

Manufacturer

Date	Signature	Position
2005/09/15	 Günther Hötter	General Manager

## 5.0

# MONTAGE DU RÉFRIGÉRATEUR

## 5.1

## Montage et raccordement

Ce réfrigérateur a été testé et autorisé pour l'utilisation dans des pièces fermées.

Lors de l'installation de l'appareil, veuillez tenir compte des points suivants:

- La pièce d'installation doit présenter un volume de 20 m<sup>3</sup> minimum, être bien ventilée et disposer d'une fenêtre ouvrable ou d'une porte conduisant à l'extérieur.
- Le réfrigérateur doit être sur pieds et libre, c'est-à-dire qu'il doit être installé avec un écart minimum de 50 mm par rapport aux murs ou aux armoires avoisinantes (pas de montage intégré!). L'écart par rapport aux équipements existants (armoires etc.) doit être de 100 mm minimum.
- Posez l'appareil à l'horizontale sur un sol ferme.
- Le réfrigérateur ne doit pas être exposé à un rayonnement thermique d'objets chauds (cuisinière, chauffage par ex.).
- Le groupe frigorifique installé sur la paroi arrière (sous le recouvrement) doit être constamment bien ventilé. Ne recouvrez pas le groupe frigorifique (par des torchons de cuisine, des rideaux par ex.). **Une mauvaise ventilation conduit à des réductions de performance de la réfrigération!**
- Installez le réfrigérateur afin qu'il ne soit pas exposé aux éclaboussures d'eau. Veuillez également à ce que l'appareil ne soit pas exposé à la pluie avant et pendant l'installation.

## 5.1.1

### Installation de la bouteille de gaz


- Les bouteilles de gaz doivent être obligatoirement posées debout.
- Installez la bouteille de gaz à un emplacement bien ventilé.
- Installez la bouteille de gaz de telle manière qu'elle soit facilement reconnaissable en cas d'incendie.
- La distance maximum de la bouteille de gaz par rapport à l'appareil ne doit pas dépasser 1,5 m.
- Seuls les types de bouteilles et les dispositifs de réglage de pression valables peuvent être utilisés dans les pays respectifs.

## 5.1.2

### Connection électrique



L'alimentation en courant doit être assurée à l'aide d'une prise de courant reliée à la terre, conformément au règlement, ou d'un raccordement fixe relié à la terre. La ligne électrique doit être muni d'un fusible ou un coupe-circuit automatique. Ne sélectionner ce type de fonctionnement que si le voltage de la prise correspond valeur indiquée sur l'appareil. Risque de dommages si les valeurs sont différentes! Si la connection au réseau d'alimentation se fait via une prise de courant, celle-ci doit rester facilement accessible. Le câble de raccordement au réseau ne doit entrer en contact, ni avec les parties chaudes du groupe ou du brûleur, ni avec les angles saillants.

 **Si la ligne de branchement est endommagée, celle-ci doit être remplacée par le service clientèle de Dometic ou tout autre personnel également qualifié afin d'éviter les éventuels dangers.**

## 5.1.3

### Connection de gaz

Le réfrigérateur doit fonctionner exclusivement avec du gaz liquéfié (propane, butane; en aucun cas gaz de ville ou gaz naturel).

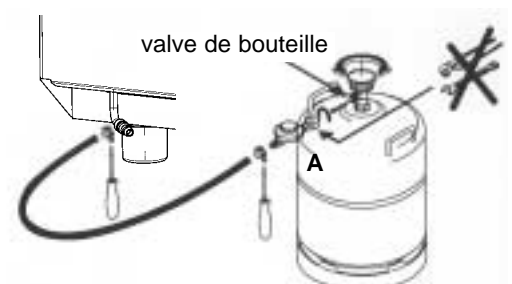
**Le raccordement professionnel du réfrigérateur doit être réalisé par un technicien spécialisé et autorisé conformément aux réglementations techniques en matière de gaz liquide.**

Les directives nationales valables respectives pour l'utilisation d'appareils fonctionnant avec du gaz liquide doivent être respectées.

- Un régulateur de pression A réglé de manière fixe (réducteur de pression) doit être installé dans la conduite d'amenée de l'appareil. Il est interdit de faire fonctionner le réfrigérateur avec une autre pression que
- Le réfrigérateur doit être obligatoirement raccordé à la bouteille de gaz avec un tuyau souple de sécurité.
- Choisissez une longueur suffisante afin de raccorder le tuyau souple sans être obligé de le plier. Le tuyau souple ne doit pas dépasser une longueur de 1,5 m.
- Le raccordement du tuyau souple est réalisé avec des pinces pour tuyau / des colliers. Dans tous les cas, les conditions nationales respectives doivent être respectées pour le raccordement du tuyau souple.



Source:  
Fa. GOK, Marktbreit



- Le tuyau souple doit être remplacé à des périodicités prévues conformément aux dispositions nationales respectives.
- Suite au raccordement à la bouteille de gaz, un test d'étanchéité doit être réalisé au niveau de toutes les connexions. Un test de la flamme du brûleur doit être également effectué. Pour le test d'étanchéité, utilisez un spray de recherche de fuite ou un agent moussant. Après ouverture de la valve de la bouteille, contrôlez les points de raccordement quant à la formation d'éventuelles bulles.



**Ne contrôlez jamais l'appareil et l'étanchéité du tuyau avec une flamme nue !**



## 5.1.4

### Catégories d'appareil

Pression de régime en Europe

Catégorie	I <sub>3P(30)</sub>	I <sub>3P(37)</sub>	I <sub>3P(50)</sub>	I <sub>3+</sub>		I <sub>3B/P(50)</sub>	I <sub>3B/P(30)</sub>	
	mbar	30	37	50	28-37	30-37	50	30
BE					X			
DK								X
DE							X	X
FI								X
FR					X			
GR						X		X
IE			X		X			
IS								X
IT					X			
LU	X							X
NL	X							X
NO								X
AT							X	X
PT			X			X		
SE								X
CH					X			X
ES					X			
UK			X		X			X

## 5.2

### Nettoyage

Avant de mettre en service votre réfrigérateur, nous vous recommandons de le nettoyer à l'intérieur et à l'extérieur.

- Pour cela, utilisez un chiffon doux et de l'eau tiède, mélangée à un produit de nettoyage doux ;
- Pour finir, rincez l'appareil à l'eau claire et séchez bien ;
- Dépoussiérez une fois par année le groupe frigorifique à l'aide d'une brosse ou d'un chiffon doux.

Nettoyer le réfrigérateur régulièrement .



**ATTENTION**

Pour éviter toute détérioration de l'appareil :

- N'utilisez pas de savon, ni de nettoyeur corrosif, granuleux ou sodé ;
- Ne pas mettre en contact le joint de la porte avec de l'huile ou de la graisse.




## 6.0

### 6.1

# UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

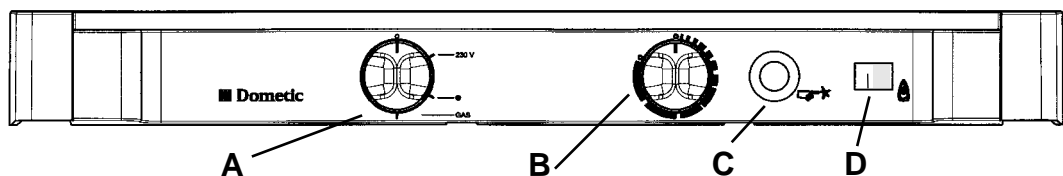
## Mise en marche du réfrigérateur

-  L'aggrégat est silencieux.
- Lors de la première mise en service de l'appareil, il se peut qu'une odeur se dégage; elle disparaîtra en quelques heures. Veillez à bien aérer la pièce.
- La température de fonctionnement est atteinte après quelques heures, mais le compartiment congélateur du réfrigérateur doit être froid environ une heure après la mise en service.

### 6.1.1

## Commandes

### Sélection de l'énergie et réglage de la température, allumage manuel



- A = commutateur de sélection de la source d'énergie
- B = thermostat à gaz/électrique CA
- C = bouton-poussoir " Allumage manuel (allumeur piézo) "
- D = indication de flamme (galvanomètre)

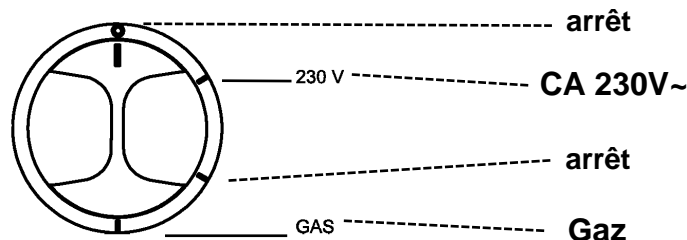
### Remarques :

Le réfrigérateur peut fonctionner, soit à l'électricité, soit au gaz liquéfié.

Vous pouvez sélectionner la source d'énergie désirée en utilisant le commutateur de sélection de la source d'énergie (A).

Ce commutateur (A) possède quatre positions :

**O** (arrêt1), **230V** (tension du secteur) , **O** (arrêt2), **Gaz** (gaz liquéfié)



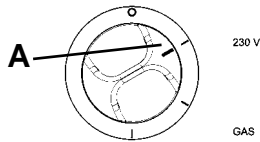
## 6.1.2

# Fonctionnement à l'électricité

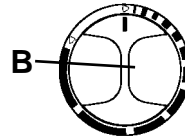
## Fonctionnement secteur ( 230V~ )



Ne sélectionner ce type de fonctionnement que si le voltage de la prise correspond valeur indiquée sur l'appareil. Risque de dommages si les valeurs sont différentes!



1. Réglez le bouton de sélection d'énergie «A» sur **230V**.



2. Réglez avec le bouton «B» la température dans le compartiment principal.

## 6.1.3

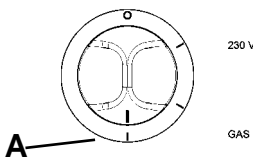
# Fonctionnement au gaz



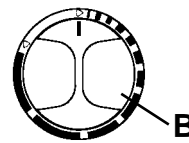
**Le réfrigérateur doit fonctionner exclusivement avec du gaz liquéfié (propane, butane ; en aucun cas gaz de ville ou gaz naturel).**

## Allumage manuel (Piezo)

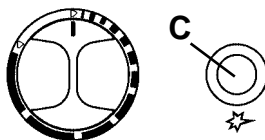
1. Ouvrez la vanne de la bouteille de gaz



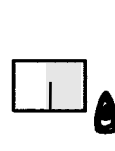
2. Positionnez le commutateur de sélection de la source d'énergie «A» sur «Gas».



3. Enfoncez l'interrupteur rotatif «B» et maintenez-le dans cette position.



4. Appuyez sur le bouton d'allumage piézo «C» à des intervalles de 1 seconde.



5. L'indicateur du galvanomètre passe dans la zone verte lorsque la flamme a été allumée.

6. Laissez le bouton rotatif «B» enfoncé encore 10 à 15 secondes, puis relâchez.

7. Contrôlez sur le galvanomètre si la flamme brûle.

8. Si la flamme s'éteint, renouvelez le processus depuis le début.

9. Réglez la température du compartiment réfrigérateur à l'aide du bouton rotatif «B».



**Tous les réfrigérateurs sont équipés d'un dispositif de sécurité qui interrompt automatiquement l'alimentation en gaz après environ 30 secondes si la flamme s'éteint.**

Lors de la première mise en service ou après le changement de la bouteille de gaz, il se peut que les conduites de gaz contiennent de l'air. Pour les purger, mettre en marche, pour un court instant, le réfrigérateur (en renouvelant l'opération) ou éventuellement un autre appareil fonctionnant au gaz (par ex. un réchaud). Le gaz pourra donc s'enflammer immédiatement.

## 6.1.4

### Réglage de la température de réfrigération



**B** Comme mentionné, vous pouvez à l'aide du régleur (B) régler la température de réfrigération selon vos besoins.

← Réglage température moyenne



Les conditions climatiques influencent la performance de votre appareil. Pour une température extérieure comprise entre +15°C et +25°C, choisissez la **température moyenne**. L'appareil se trouve alors en mesure de fournir une performance optimale.



**TIP** Les réfrigérateurs Dometic fonctionnent selon le principe de l'absorption. Selon les règles de la physique, un système d'absorption ne réagit que peu à des modifications du thermostat, aux pertes de froid dues à l'ouverture de la porte ou au stockage de denrées. Les appareils satisfont les conditions de la classe climatique SN d'après EN/ISO 7371 pour des températures ambiantes comprises entre +10°C et +32°C.



**Les réfrigérateurs Dometic fonctionnent selon le principe de l'absorption. Selon les règles de la physique, un système d'absorption ne réagit que peu à des modifications du thermostat, aux pertes de froid dues à l'ouverture de la porte ou au stockage de denrées. Les appareils satisfont les conditions de la classe climatique SN d'après EN/ISO 7371 pour des températures ambiantes comprises entre +10°C et +32°C.**

## 6.2

### △ Stockage des aliments

- Mettre le réfrigérateur en marche environ 12 heures avant de le remplir.
- Si possible, ne stocker que des denrées refroidies à l'avance. Veuillez faire attention lors de vos achats, à ce que les aliments soient bien refroidis. Utilisez des sacs isolés.
- Lors du retrait de denrées, veiller à refermer rapidement la porte du réfrigérateur.
- Emballer et stocker les aliments séparément.
- Faire refroidir les denrées réchauffées avant de les stocker.
- Ne pas exposer le réfrigérateur aux rayons de soleil directs.
- Tenez compte que la température à l'intérieur d'un véhicule fermé et exposé au soleil puisse fortement augmenter, et influencer la performance du réfrigérateur.
- Veillez à ne pas obstruer la circulation d'air de l'agrégat du réfrigérateur. (Voir § 6.3 "aération et ventilation" du mode d'emploi)
- Ne pas stocker de denrées contenant des gaz volatiles et inflammables dans le réfrigérateur.

Le congélateur est prévu pour la préparation des glaçons et la conservation à court terme des aliments congelés. Il n'est pas adapté à la congélation d'aliments.

#### Le conseil ne concerne que des produits très périssables !



L'indicateur de température (A) et l'autocollant (B) indiquent **la zone fraîcheur plus**. L'indicateur montre que la température correcte est atteinte dans la zone désirée. L'affichage indique alors « **OK** » ( temps de réaction à peu près 30 min.). Si l'affichage n'apparaît pas, cela indique que la température moyenne dans cette zone est trop haute. Tournez alors le bouton du thermostat de manière à faire baisser la température à l'intérieur du réfrigérateur.

#### Produits moins périssables (p.e. jus de fruits) peuvent être stockés à l'emplacement de votre choix.

Après avoir stocké des denrées fraîches, après avoir retiré plusieurs fois de suite des denrées du réfrigérateur ou laissé la porte ouverte ainsi que des températures extérieures de plus de 32°C, il se peut que l'affichage « OK » n'apparaisse pas ou qu'il s'éteigne.

## 6.2.1

### Importantes recommandations d'hygiène

- Ne stockez que des denrées emballées.
- Certaines denrées particulièrement délicates doivent être stockées uniquement dans des récipients fermés.
- Ne pas déposer de couverts ou de vaisselle utilisés dans le réfrigérateur (verres, casseroles...).
- Nettoyer le réfrigérateur régulièrement à l'aide d'un chiffon doux, d'eau tiède et d'un produit détergent non agressif.
- Puis rincer le réfrigérateur à l'eau claire, et sécher consciencieusement.

## 6.3

### Préparation des glaçons

Nous vous conseillons de préparer vos glaçons la nuit. En effet, le réfrigérateur est moins plein et le groupe frigorifique a plus de réserves.



1. Remplir le bac à glaçons avec de l'eau potable.

2. Placer le bac dans le congélateur.



**Utiliser uniquement de l'eau potable !**

## 6.4

### Dégivrage

Avec le temps, du givre se forme sur les ailettes de refroidissement. Lorsque la couche de givre atteint environ 3 mm, il faut dégivrer le réfrigérateur.

1. Arrêter le réfrigérateur, comme indiqué dans la section "6.6 Mise hors service"
2. Retirer le bac à glaçons et les aliments .
3. Laisser la porte du réfrigérateur ouverte .
4. Après le dégivrage (du congélateur et des ailettes de refroidissement), sécher l'appareil à l'aide d'un chiffon .
5. Eponger l'eau de dégivrage dans le congélateur .
6. Rebrancher le réfrigérateur, comme indiqué dans la section "5.2".



Ne jamais enlever la couche de givre de façon brusque, ni accélérer le dégivrage à l'aide d'un radiateur rayonnant.

**Remarque :** L'eau de dégivrage du compartiment réfrigérateur est recueillie dans un bac collecteur, situé à l'arrière du réfrigérateur, où elle va s'évaporer.

## 6.5

### Positionnement des clayettes

Démontage :



1. Enlever les crans de sécurité avant et arrière ;



2. Décaler la clayette vers la gauche, puis tirer vers le haut.

**La mise en place s'effectue dans l'ordre inverse.**

## 6.6

### Mise hors service



1. Positionner le commutateur de sélection de la source d'énergie (A) sur **0** (arrêt). L'appareil est complètement arrêté!



2. Laissez la porte entreouverte afin d'éviter la formation de moisissures.

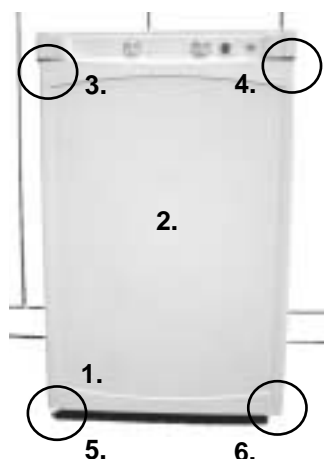


#### **Fermeture de l'alimentation en gaz !**

En cas de mise hors service du réfrigérateur pour une durée indéterminée, fermer le robinet d'arrêt de bord et la valve de la bouteille.

## 6.7

# Changement de la butée de porte



1. Ouvrez la porte, desserrez la vis de la charnière et conservez-la.

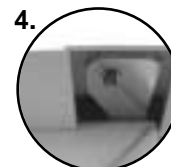
2. Retirez la porte en la tirant vers l'avant.



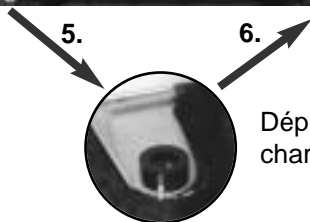
S'il est nécessaire de pencher ou de coucher l'appareil sur le côté, attendez une heure avant de mettre le réfrigérateur en service. Le liquide frigorigère est de nouveau collecté dans le compartiment de réserve du groupe frigorigère. Un fonctionnement correct de l'appareil est ainsi garanti.



Desserrez la tige de la charnière .....



... et vissez de l'autre côté.



Déplacez la rondelle d'écartement sur la charnière basse.

7. Poussez la porte dans la tige de charnière supérieure et posez-la sur la charnière inférieure.

8. Serrez la vis de la charnière. Veillez à ce que la porte puisse être ouverte et fermée sans problèmes et que le joint d'étanchéité de la porte soit correctement posé sur le pourtour.

## 6.8

### Changement de la plaque de décoration

1. Démontez la porte comme décrit au point 6.7.



2. Reposez la porte comme décrit ci-dessus.



3. Retirer la plaque de décoration et insérer la nouvelle



4. Dévisser le couvre-joint (3 vis)

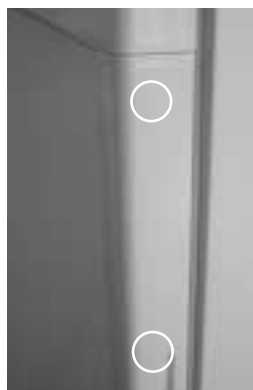
5. Reposez la porte comme décrit ci-dessus.

**Ce panneau doit avoir les dimensions suivantes (mm):**

Modèle	Hauteur	Largeur	Epaisseur
RGE 2000	718+/-1	491,5+1	3,2

## 6.9

### Montage de la poignée de la porte



1. Les points de fixation sont marqués des deux côtés.



2. Ajustez et vissez la poignée sur la porte.



3. Posez le recouvrement et enfoncez-le fermement.

## 6.10

### Pièces de rechange

Vous pouvez obtenir des pièces de rechange auprès de votre service clientèle Dometic.

Lorsque vous contactez nos services après-vente, indiquez toujours le modèle, le numéro du produit, le numéro de série et, le cas échéant, le code MLC !

Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique située à l'intérieur du réfrigérateur.

## 6.11

## Accessoires



Le **filtre à charbon** actif empêche la formation d'odeurs.

Réf. de commande : 958 046 002



**Casier à œufs**

Réf. de commande : 958 046 010

## 6.12

## Conseils en cas de panne

Avant d'appeler le service après-vente, vérifiez si :

1. les instructions de la partie " Mise en service du réfrigérateur " ont été suivies ;
2. le réfrigérateur est de niveau ;
3. le réfrigérateur peut fonctionner avec la source d'énergie disponible.

### Le réfrigérateur ne fonctionne pas en mode gaz.

Causes possibles	Marche à suivre
a) La bouteille est vide.	a) Changer la bouteille.
b) Le dispositif d'arrêt inséré n'est pas ouvert.	b) Ouvrir le dispositif d'arrêt.

### Le réfrigérateur ne fonctionne pas avec 230 V.

Causes possibles	Marche à suivre
a) Le fusible est défectueux.	a) Changer le fusible.

### Le réfrigérateur ne refroidit pas suffisamment.

Causes possibles	Marche à suivre
a) Le groupe frigorifique n'est pas suffisamment ventilé.	a) Vérifier si la grille d'aération n'est pas couverte.
b) La position du thermostat n'est pas assez élevée.	b) Augmenter le thermostat.
c.) La couche de glace recouvrant l'évaporateur est trop épaisse.	c) Vérifier que la porte du réfrigérateur se ferme hermétiquement.
d) Des aliments chauds ont été stockés en trop grand nombre en peu de temps.	d) Laisser les aliments refroidir auparavant.
e.) L'appareil ne fonctionne pas encore assez longtemps.	e.) Tester l'appareil après quelques heures de fonctionnement.



## 6.13

### Entretien

- **Seule une personne habilitée est autorisée à effectuer des travaux sur les installations électriques et de gaz.** Nous vous recommandons de faire effectuer ces travaux par une personne d'un service après-vente agréé.
- Le brûleur à gaz doit être nettoyé en cas de besoin, ou au moins une fois par an.

**TIP** Nous conseillons de faire une inspection après une longue non-utilisation de véhicule.

## 6.14

### Responsabilité de produit

La responsabilité de Dometic ne couvre pas les dommages qui pourraient survenir dûs à une mauvaise utilisation de l'appareil ou toutes modifications inadéquates. Aussi la responsabilité de Dometic ne s'étend pas aux dommages qui pourraient survenir dûs aux effets de changements de température extérieure ou de degré d'humidité sur l'appareil ou à proximité de l'appareil.

## 6.15

### ♣ Protection de l'environnement

Les réfrigérateurs fabriqués par Dometic GmbH ne contiennent pas de C.F.C., ni de F.C..

Le fluide réfrigérant utilisé dans le groupe frigorifique est de l'ammoniaque (composé naturel d'hydrogène et d'azote). Du cyclopentane, produit qui n'attaque pas la couche d'ozone, est utilisé comme produit moussant dans la préparation de la mousse PU d'isolation.

## 6.16

### ♣ Mise au rebut

Afin de s'assurer que le matériel d'emballage recyclable sera réutilisé, il doit être envoyé au centre de ramassage habituel. L'appareil doit être cédé à une société de recyclage appropriée qui assure la récupération des parties recyclables et une mise au rebut conforme du reste de l'appareil. Pour des raisons écologiques, la vidange du liquide réfrigérant des groupes de tous les réfrigérateurs à absorption doit être effectuée dans un établissement de retraitement approprié.

Les appareils portant ce symbole doivent être obligatoirement remis à un point de collecte local pour la mise au rebut d'appareils électriques et électroniques.

Il est interdit de jeter ce produit dans



les ordures ménagères.

Sur les réfrigérateurs Dometic, le symbole figure sur la plaque des caractéristiques (plaque signalétique) apposée à l'intérieur de l'appareil..

## 6.17

### ♣ Conseils d'économie d'énergie

- Pour une température externe moyenne d'environ 25 °C, il suffit de régler le thermostat sur une position moyenne (que ce soit pour le fonctionnement au gaz ou à l'électricité).
- Lorsque c'est possible, ne stocker que des aliments déjà froids.
- Ne pas exposer le réfrigérateur à la lumière directe du soleil.
- Une bonne aération du groupe du réfrigérateur est indispensable.
- Dégivrage régulier.
- Lorsque vous sortez des aliments du réfrigérateur, laissez la porte ouverte le moins longtemps possible.
- Mettre le réfrigérateur en service environ 12 heures avant de le remplir.



# NOTES





Dometic GmbH  
In der Steinwiese 16  
D-57074 Siegen

[www.dometic.de/caravan](http://www.dometic.de/caravan)  
[www.dometic.com](http://www.dometic.com)